

АЙЗЕНГАВЕР НЕ БАЧИТЬ ДІЙСНОЇ ЗМІНИ В ПО- ЛІТИЦІ СОВЕТІВ

**КОМУНІСТИ ХОЧУТЬ ЗМІНОЮ ТАКТИКИ ПЕРЕ-
ШКОДИТИ ОЗБРОЄННЮ ВІЛЬНОГО СВИТУ; АТО-
МОВА ВІПНА ПРИНЕСЛА Б МАЙЖЕ ПОВНУ
РУІНУ СВИТУ**

Ню Йорк, Н. Й. — Президент Айзенгавер прибув на дводенний лобут до Ню Йорку і в першому дні вголосив півгодинну промову на прийнятті в готелі Шератон Астор з приводу 300-річчя прибуття перших жидівських імігрантів до цієї країни. Айзенгавер заявив у своїй промові, що в політиці комуністичних держав видно і далі постійні агресивні змагання, бо в їхніх миролюбних заявах не видно „широї і дійсної зміни“. Але ЗДА не дадуть привіста себе до цієї помилки, щоб залишити розбурхувати себе і погнатися збройними військами народам, щоб бути готовими до оборони перед советською агресією. Та проте, казав президент, ми не сміємо відкидати будь-яких пропозицій, які змагають до миру в світі, якщо тільки з найменшої уваги на успіх osiąгнути цю високу ціль. Президент підкреслює, що збройні сили ЗДА знаходяться тепер на найвищому пункті під час миру, але тих наших військових сил ми ніколи не вжимо до того, щоб започаткувати війну проти якоїсь держави. „Ми вживемо наших збройних сил, казав президент, тільки на оборону вільного світу перед комуністичною агресією“. Хоч ЗДА ведуть переговори в Парижі про озброєння Німеччини і про зменшення загальної зброї, то головна ціль американської політики — це тверде і постійне бажання забезпечити справедливий мир“. Айзенгавер казав, що всі американці згодні в таких трьох пунктах: 1. Постійне шукання при допомозі Об'єднаних Націй і всіх інших способів, шляху умов до почесного миру. 2. Змагати до єдності і сили всіх інших вільних народів. 3. Мати завжди досить стільки збройної сили, щоб можна було одночасно відбити ворожий напад. Президент постійно підкреслював у своїй промові змагання до справедливого миру в світі, і ті місця його промови щиро оплескували численні зібрані гости на цьому прийнятті. „Всі народи бажають миру, казав Айзенгавер, всі народи в цілому світі. А непорозуміння і напруження в світі існують тільки тому, що однієї провідники народів в своєму egoїзмі не допускають до порозуміння між народами“. Президент прибув до Ню Йорку з Гартфорду де він дістав почесний докторат від Трініті Коледжу. Там він вголосив промову, в якій заявив, що після майбутньої можливої атомової війни мало що залишилося б з культурних надбав вільного світу. Айзенгавер казав, що воєнна техніка дійшла до такого розвитку, що війна в дійсності не залишає можливості перемоги одному партнерові, тільки можливе менше або більше знищення обох партнерів. Тому за всяку ціну треба змагати до мирного порозуміння між народами. Молоді ЗДА повинні змагатися до того, щоб можна було таке мирне порозуміння досягти. Айзенгавер казав вголосити ще одну несподівану промову на прийнятті, яке влаштовано для зібрання фондів на відзначення пам'яті губернатора Альфреда Е. Смита. Айзенгавер відбуде також політичні наради з республіканськими кандидатами до Конгресу, і після того відлетить до Вашингтону.

**Збільшення числа затру́дених залежить від
ощадності уряду — каже Гомфрі**

Атлантик Ситі; Нью Джерсі.
— Секретар скарбу Джовіл
М. Гоффі на 18-й річній
Конвенції Товариства Амери-
канців Банківців заявив,
що „зменшення числа безро-
ботних“ — це найбільша тур-
бота теперішнього уряду.
Ми прагнемо і плянуємо,
щоб діяти до того дня, коли
кожна людина, яка шукає
праці, зможе її знайти. Ми
накреслимо всі нашу еконо-
міку в такий спосіб, щоб
найкнайшвидше діяти до цього
самодовільного дня“ — сказав
Гоффі. Уряд заяв, що осяга-
нути це можна такими засо-
бами. 1. Зменшенням урядо-
вих видатків і 2. Зменшенням
висоти оподаткування. Коли
це вдасться osiąгнути, тоді
неможлива буде інфляція
валюти, яка нищить довіру
до гроша і унеможливило
розвиток економіки. Збіль-
шення державних видатків і
зниження валюти, якими
то засобами користувався де-
мократичний уряд в 1930-их
роках — не привело до три-
воги і постійного добробуту,
бо долар тратив на вартості,
а тимчасовий добробут ос-
ягнено коштом майбутніх по-
коління, які мусять сплачува-
ти ті борги, що їх ми наро-
били.

В АМЕРИЦІ

- Мікстейтова Торговельна Комісія у Вашингтоні дозволила залізничним лініям Делавер, Північної і Вестерн підвищити на десять відсотків ціни за перевіз пшеницьки - поїздами в стеях Нью Йорк і Нью Джерсі.
- Голова Федеральної Оподаткової Безпечечової Корпорації Г. Ірл Кук зажадав ширшої контролю для банків в деяких стеях. На конвенції Товариства Американських Банківців, він сказав, що в деяких стеях контролери не можуть змусити банки піддатися потрібній контролі.
- Міжбанківська ліберальська амбасадор мусів відкликати всі ті запрошення, які не турбувати Айсентора, великим числом прибутих журналістів. Внаслідок цього, виник новий прецедент в дипломатичному протоколі: не можуть бути журналісти присутні на прийнятті президента США, але виступовує голова чужої держави. Досі журналісти брали участь в таких прийняттях.
- Демократичний кандидат на губернаторства Нью Йорку Авелл Гарріман промовляв на тому самому форумі з републі-

- В останньому часі дуже рідко падає пресвік комуністів в Мехіко. На це вказує те, що комуністам не вдалося захопити напередодні реєстрації наліт своїх партійців прихильників, і тепер вони не зможуть голосувати.
- Президент Авієнтавер, промовляючи під час церемонії відзначення урядовців державного департаменту, заявив, що тепер менше важливої справи в сніті як задоволення людство, ніж виховання дитини в трикутнику і справедливому мирі.
- Ліберійський президент Тугуєре внаслідок прийняття від президента Авієнтавера та його дружини, дає як посолів Ліберійської Республіки запросив також 14 журналістів, які порозумілишся наперед з Ві-

КОНГРЕСОВА ПІДКОМІСІЯ ВИСЛУХАЛА ДАЛЬШИХ УКРАЇНСЬКИХ СВІДКІВ ПРО БОЛЬШЕВИЦЬКУ АГРЕСІЮ І НАРОДОВБИВСТВО

ПРОФ. Л. ДОБРЯНСЬКИЙ СВИДЧИВ КРИТИЧНО ПРО АМЕРИКАНСЬКУ ПОЛІТИКУ ВІДНОСНО СОВЕТІВ; Д-Р ТУРУЛА ДАВ НОВІ ДОКАЗИ УКРАЇНОС КОІ ВИЗВОЛЬНОЇ БОРОТЬБИ ТА БОЛЬШЕВИЦЬКОГО НАРОДОВЕВНІСТВА; СЕН. ДОГЛЕС ГРАТУЮЄ КОМІСІЯ ЗА ЇЇ ПРАЦЮ

Шікаго. — Конгресова підкомісія в справі дослідження метод більшовицької агресії продовжувала тут минулої поведінка і вітвірка перелювання свідків на ту обстановку та вислукала ряд нових тверджень про українську визвольну боротьбу проти більшовизму і про комуніо-московські практики народобивства в Україні. Перелювання в Шікаго проводила конгресмен Вебіа, а в склад підкомісії входили конгресмени Медден, Фіген і Махрович, які теж брали активну участь у перелюванні свідків. З українських свідків у Шікаго відзначали: голова Українського Конгресового Комітету проф. Лев Добрянський та д-р Павло Турула, сам б. учасник української підпольної боротьби проти німецького і більшовицького окупантів. Проф. Добрянський у своїх відзначеннях критикував теперішню американську закордонну політику відносно Монка, стверджуючи, що вона несе те мас характер відомої політики з держав на ній" більшовизму, дарма, що під час минулих президентських виборів обидві партії, Республіканська і Демократична, зі засудили, заповідаючи "політику визволення". Проф. Добрянський дав теж основний огляд теперішньої ситуації більшовицької загрози для вільного світу та висловила низку практичних пропозицій щодо відвернення цієї загрози, що він бачить головним в активній американській допомозі визвольним рухам українського та інших поневолених народів. Д-р П. Турула з свого боку свідчив про особисто пережиті ним збройні виступи українського визвольного руху проти німецьких і більшовицьких окупантів України і зокрема про подвійні випадки теж пережитого ним масового народобивства, практикованого більшовицями в Україні. В одній такій масовій масакрі більшовицями українських самостійників згинуло рідний брат свідка. Місцева і країнська американська преса приділила багато уваги цим свідченням, а сенатор Пол Доуглес, відомий теж із свого

наступу на останній конвенції УНСоюзу у Вашингтоні, переслав предсідників підкомісії, конгресменові Фредові Бесбі, окрему телеграму, грабуючу цій підкомісії за її працю. „Зібрані підкомісією докази насильства і брутальності комуністо-московської агресії в Східній Європі! повинні потрясти сумлінням усього вільного світу!” — твердить сен. Доглес у своїй телеграмі, закликаючи свою повну підтримку, що він виявив уже й досі, домігшись переведення в Сенат резолюції ч. 241, яка засуджує большевицькі загарбання і народодовбивство цілого ряду східно-європейських народів, включно з українським. Після двох днів переслудхань в Шікаго, підкомісія виїхала до Мільвок, Виск., де продовжуватиме свою працю.

Прем'єра Магомета Алі викликано з Вашингтону до Пакістану

Карачі, Пакистан. — Члени пакистанського уряду залягали на прем'єра Магомета Алі, який перебував від тяжкої хвороби в Вашингтоні, щоб той негайно вертався до краю у зв'язку з акцією, яку — акористовуючи його неприємності — у Пакистані — порів проти нього генеральний губернатор, існуючий ще з часу, коли Пакистан, який був раніше складовою частиною Індії, дістає домінуючий статус. Поруч із генеральним губернатором існує в Пакистані конституційне народне зібрання, яке має встановити трикий республіканський лад. Те конституційне зібрання, існуюче від 10-го серпня 1947 року, прийняло 20 вересня ч. р. постанови, згідно з якими велику частину компетенцій генерального губернатора передано прем'єрові міністрів, відповідальною тільки перед конституційним зібранням. Річ іде тепер, щоб конституційне зібрання, яке підтримує Магомета Алі, признало незаконним розпорядок генерального губернатора Гуліама Магомета, яким він привернув право активної політичної діяльності кільком опозиційним лідерам, що були по-за законом.

Скаргу СССР проти ЗДА — відложено в ОН

Об'єднані Нації. — 12 го-
лосами проти двох комуні-
стичних голосів Головна Ко-
місія Об'єднаних Націй, яка
рішав, котру справу поручи-
ти до вилісу на денний поря-
док, рпшла відложити на
дві тижні справу своєї со-
бовнавування ЗДА в тому,
що вони перевели "агресю"
у відношенні до Формози і
разом з націонал-китайцями
займаються "піратством" на
водях Китаю. Англіський
репрезентант в ОН заявив,
що цю справу треба було від-
класти, щоб, поперше, не
псувати його атмосфери під-
час нарад у Комісії розбро-
сення, де бажано досягти де-
порозуміння між ССР і Захо-
дом у справі нової платфор-
ми для давання переговорів
— і щоб комуністам дати
"час до надуми", що тепер
надійшло говорити про
"американську агресю". Де-
легат ЗДА Кебот Лодж зая-
вив, що він не відіймається
від дебати у цій справі.

Іден заповів тісну співпрацю з Єгиптом

Лондон. — Англійський міністер закордонних справ Іден вислав сердечну телеграму до єгипетського прем'єра й міністра закордонних справ полк. Наессера, в якій заповідає «нову еру у взаєминах між двома країнами». «Ми мусимо жити всіх заходів, які є в нашій спроможності, щоб зробити укладений між нами договір інструментом нашої співпраці в інтересах миру». Вістку про підписання англо-єгипетської угоди за якою Англія зрікається Суезу на користь Єгипту, в Англії сприйняли апатично. Англійські жиди стурбовані, що скріплений морально й політично Єгипет використав нову ситуацію проти Ізраїлю. З усіх часописів тільки консервативний щоденник «Дейлі Експрес» лорда Бівербрука бідається, що зречення Суезу є «найнижчим пунктом на довгому й болючому шляху вниз — шляху втечі від Ідеалу Імперії».

Ген. Голл конферував із Сингманом Рі

Сеул. — Головний командант військ ОН і ЗДА на Далекій Сході, ген. Джон Голл, прилетів із Токіо до Сеулу на конференцію з президентом Сингманом Рі у справі гострого конфлікту, що стався між ЗДА і Південною Кореєю в зв'язку з визначенням вартості південно-корейського "гвана" у відношенні до доллара. Тому, що південно-корейський уряд хотів обмінювати американському командуванню південно-корейську валюту не по дійсній вартості, а по далеко вищому її фіктивному курсу, ЗДА почали виплачувати 100,000 цивільним службовцям і робітникам платно доларами, а газоліну, що її нема в Південній Кореї, передали не державним станціям, а безпосередньо на ринок. Південно-корейський уряд закидав ЗДА, що вони активно підтримують цими своїми діями чорний ринок і підірвуть вартість південно-корейської валюти. Представники ЗДА твердять, що, закупивши "гвани" по ціні яку ждає уряд Південної Кореї, вони значно переступили б власний бюджет і тому мусять б зредувати місцеві робочі сили, зайняті американцями на тереті Кореї.

Неру приїхав до Пейпінгу

Пейінг. — Яагаряль Неру, прем'єр Індії, прибув літаком до столиці комуністичного Китаю, де його привітали Чу Ен-лай і великий гурт найвищої комуністичної партії Китаю. Дівчинка передала йому червону троянду, що П Неру припняв собі до піджака. В короткій промові індійський прем'єр висловив радість, що здійснилася мрія його життя — побувати в Китаї. Негайно з летющию завезла Неру до комуністичного Китаю президента Мао Тсзуня, а по дорозі 300-тисячна юрба вітала його окликами „Хай живе мир!“ В своїй промові з Пейінгівського радіо-

В ПАРИЖІ ОСЯГНЕНО ОСНОВНУ ЗГОДУ ЩОДО НІМЕЧЧИНИ

**АДЕНАУЕР ВИКЛИКАВ ДО ПАРИЖУ НІМЕЦЬ-
КИХ ПАРТИЙНИХ ЛІДЕРІВ. — СПОДИВАЮТЬСЯ
ПІДПИСАННЯ ІСТОРИЧНИХ ДОКУМЕНТІВ
В СУБОТУ ВПОЛДНЕ ЦЬОГО ТИЖНЯ**

Париж. — В Парижі досягнено порозуміння в основному в усіх найважливіших справах щодо участі Західної Німеччини в західній оборонній системі. У зв'язку з тим Західно-німецький канцлер Аденауер викликав телефонічно в Західній Німеччині до Парижу 4-ох лідерів тих політичних партій, а яких складається його урядова коаліція. Соціал-демократи ображені, що їх лідера не запрошено, але Аденауер ніколи не радиться його, уважаючи, що соціалісти ведуть невольницьку опозицію. Викликаючи західно-німецьким політикам Аденауер представляє їм до апробації проєкт компромісу, виготовлений між ним і французьким прем'єром і міністром закордонних справ Мейндес-Франсом, у справі Зарпцини. Від того, чи Франція і Західна Німеччина погодяться у справі Зарпцини, залежить взагалі згода Франції на створення західно-європейської оборонної системи включно з Західною Німеччиною. В господарських справах, як користування природними багатствами Зарпцини і відносна торгівля між Зарпциною та Західною Німеччиною, а також між Зарпциною і Францією, прийшло вже до згоди, а трудніше викликають деякі політичні моменти, як, наприклад, можливість участі в політичному житті Зарпцини всіх німецьких партій, постановою щодо тимчасовості чи остаточності теперішньої умови і т. д. Все ж, існує надія, що в суботу буде підписаний французько-німецький договір про Зарпцину. Одnocześnie з французько-німецькими переговорами про Зарпцину успішно поступають вперед наради зібраних в Парижі міністрів закордонних справ над справами: поширення Брюссельського пакту на Західну Німеччину і Італію, признання суверенності Західній Німеччині й прийняття Західної Німеччини до Північно-Атлантичного Пакту (НАТО). — Найважливішим поступом у тих нарадах — значущою коментарі міжнародної преси — вважається призначення збоку Західної Німеччини не тільки приїзду, але й права трьом західним великодержавам тримати на терені Західної Німеччини свої збройні сили до часу об'єднання Німеччини. Після укладки пакту про Європейську Оборону Спільного канцлер Аденауер ставав був на становищі, що Західна Німеччина не задовольниться вже признанням їй обмеженої суверенності, а жадатиме повної суверенності, при чому вона зможе надати тільки прийнятій західним державам мати на території Німеччини тимчасово свої війська. Однак тепер Аденауер дав себе переконати аргументом, що коли б західні великодержави не мали формально го права тримати в Західній Німеччині свої армії, тоді вони опинилися б в неурочній позиції в переговорах з Советами про з'єднання Німеччини, бо Совети могли б закинути їм, що вони перебувають в Західній Німеччині нелегально і повинні негайно очистити її територію. Поступ зроблено також щодо прийняття Західної Німеччини в НАТО, бо необхідно було знайти ключ, за яким всі учасники НАТО мають складатися своїми збройними силами на спільну армію, що підлягати б головному командантові НАТО. Цей ключ передбачує влучення у спільну армію військових формалій двох ступнів — армійських груп і армій. Прийнявши такий ключ, західно-німецька армія буде зобов'язана partecipувати у спільній армії повноюю своєю збройними сил, себто спільне командування НАТО матиме безпосередню контролю над приблизно 300.000 західно-німецького війська.

7 західних амбасадорів покинули бенкет у Москві

Москва. — Сісзахідних амбасадорів у Москві — ЗДА, Англії, Франції, Голландії, Норвегії, Канади й Греції — покинули бенкет, що його улаштував теперішній голова дипломатичного корпусу, бурійський амбасадор Маунт Овен, коли дізналися, що на бенкет запрошено також представника держави чи плек режимів, що їх репрезентували інші держави не визнають. Річ іде про запрошення представників комуністичного Китаю, Східної Німеччини, Монгольської Республіки, Північної Кореї і В'єтнаму. Англія визнала напів-комуністич-
ний Китай, але не визнає уряду Східної Німеччини й Північної Кореї. Покидаючи бенкет, деякі амбасадори зустрілися з Молотовим, який саме входив до будинку. Кожен з них перепросив господаря перед своїм виходом. Бурийська амбасада не зраділа раніше, що вона запросила також тих комуністичних представників, базуючи, видно, зумисне створити ситуацію, в якій західні репрезентанти опинилися б за одним столом з представниками урядів, що їх вони не визнають. Це сталося всупереч обов'язковим дипломатичним правилам.

B C B I T I

● В міжнародній дипломатії зобов'язує калюлю «голубурі»: чорний, музичний, із сильно закрученими крисами. Такі калюлю мали на собі дипломати, що прощали державному секретарю Доллєсу в Вашингтонському Лєтєтєні після його від'їзду: Лєтєтєні, французький амбасадор Бонне, голландський — Ван Ровєн і британський — сєр Мєйкїс. «Н. Н. Таймс» подає веселу оцінку.

● Князь Кємпєбєл, що з допомогою деяких фїна̀нсистів хотів добути з морського дна європейський корабель із скарбом Вєлїкої Арміади з 1588 року, припинив розшуки, бо — мовля — воєн забагато коштують. Він заповняв відношення Іх на весну, але до того часу напавуть тєчєні твої намуку, що його дєдє відгородно з-над кораблє.

● На голландські воєнї вперше після останньої війни вийшли колонїї нїмєцькї мїноловцї з нїмєцькою залогою, але — під амерїканським пралором. Сталося це за обосторонньою голландсько-є амерїканською згодою, щоб відповідно вїнцю-

лєні нїмєцькї залогї допомогли остаточно очистити голландські води від мїв, якї там залишїлись ще від війни.

● Майор амерїканського лєтузїста, Чарлз Ігєр, ставлює лєтєтєні звичайно на лєтузський базї в Калїфорнї, прїбує до Західної Нїмєччїни. Мїнулою груадя він побив усі дотєперїшні рекорди швидкостї у нїськовому лєтузїстї, осїягувши на ловєцькому лїтаку швидкїсть 1,600 мїль на годїну. Якє саме цїль має його прїзд до Західної Нїмєччїни — не оприлюднено.

● В Європї згорілиґа осїнь ще кїмєрїшня від амерїканської. У Північній Англії дощї спричинили найбільшу повїнь на протязї останніх 70-ти рокїв. Впродовж 35 годїн нападє дощ і дїж заповодїють, падатє дїмє. В Норвєгї сїмїє спричинили вєлїкї шкоди і заблукували залїзничні шлєхи. Тєлє в арктичній околїні лїнує тєплє осїня погода, а у Відні записано дєнь 19 жовтєня ц. р., як найтєплїший осїний дєнь від 1922 року (80° Фарєнгаїта, сєбє 26,5° Цєльсія).



ВИКРИТТЯ ТАРТЮФА

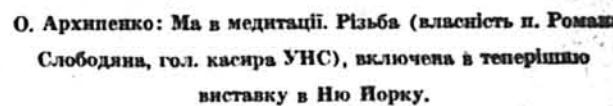
Антін Малуца

З другого боку, Орґон у виставі Йосепа Гріяка є вправді правдуш, і мистецькі зривновноважує що інтерпретацію Тараса Шевченка — творця зовсім протилежного психологічного і мистецького образу — незвичайна і довірливості, яка, за влучним виразом Дмитра Донцова, «українів часом доходячи до ступня святого ідіотизму». Цей поміркований-французький психологічний тип людини дозволяв Гріяковим діє ступінь довіри, який у нас не довершувався. Гріяк-Орґон стоїть рівні ліпших кулішівських шпідерів його минулої акторської молодості. Коли він дивить

Це була справжня розвага для глядача і яскрава лекція для тієї акторської молоді, яку вважас за образу запрошено до виконання епізодичних ролей.

фантастиці спів.
УТА є під мистецьким і
рівнявником Носіда. При
законі, який режисер б
посередній Бусиді, що
глибококультурного і невід
новеголого спектаклю
Олімпія Добровольська. П
30 років виключно акторсь
праці позбувшись силою т
гніч за галано-українськ
обставин театру, Доброволь
ка відважилася на вигнан
почати нове життя — режис
ра, постановника і педагог
Уже після п. „Оргі“, „Лісо
Пісн“, „Слуги двох панів“
„Примар“ можна було ч
мати, але після п. „Гартюф
треба скільки-то ствердити:
особи Добровольської за непе
рішні десять років вигнання н
ріс новий в українському те
рі повноцінний оригінальн
режисер. Розкош і театрич
гравальства, поєднані з
шляхним ростом на всю го
білку „теологічних“ шарів
ської психології — one те, ч
обурядува глядача перша
біла Добровольської в перш
премії УТА. Від загальн

УТА є під мистецтвом керівництвом Юліана Прина. Актори, режисер і сценарист поєднують будівництво цього глибшекультурного і невідповідного спектра — це Олімпійське Добровольське. Після 30 років виключно акторської праці позбувшись суїкою трагічних та загальноукраїнських обставин театру, Добровольська віднайдилася на вигнанні почати нове життя — режисера, постановника і педагога. Уже після її „Опріт“, „Лісової Писні“, „Слуги двох панів“ і „Примар“ можна було б думати, але після її „Тартюфа“ треба сміливо ствердити: в особі Добровольської за неповних десяти років вигнання виріс новий в українському театрі повноцінний оригінальний геніальний. Розквіт її таланту трагічних і комедійних дійсний розвиток на всіх глибоких „геологічних“ шарів людської психології — це те, чим обдарувала глядача перша робота Добровольської в першій прем'єрі УТА. Від загального



...„МА”, другий примірник якої знаходиться у Львові в Національному Музеї. Як відомо, твори нашого мистця знаходяться в багатьох музеях, галереях і приватних збірках цілого світу, і придбати їх на виставку було неможливо. Для полегшення орієнтації і кращого погляду на попередні періоди своєї творчості, Архипенко зробив серії картонів з фотографіями творів, між іншим, погруддя Шевченка, що тепер знаходяться в Київському парку. З таких картонів бачимо, що деякі музеї, ось як у Тель-Авів, мають по два десятки творів нашого мистця, ставників мистецького світу, відбулося при імпульсній кількості гостей, між якими можна було зустріти відомих американських мистців і критиків. Український мистецький світ був репрезентований на відкритті представниками Літ.-Мист. Клубу в Нью-Йорку і Об'єднання Мистців України в Америці, яке опанувало мистця кошем квітів.

Виставка відкрита до 13 листопада і варт особливо звернути увагу, що Архипенко даватиме щосуботи від 4 до 5 год. попудні доповіді з поясненнями своїх творів (вступ вільний для всіх цікавих).

„менший брат”, мішухи та селюхи всьміли; кожний з них бажав купити лицаря з медвідики, дівчатка повинного, або зявуду за гріш, одержаний від матусі чи наваши.

Маленька прогалина — це вулиця, кудюю ідуть фіри; а за доріжкою розложили гончарі, аж з Миколасла та з далекої Мазуришин, свої характеристичні шатра з півокруглими верхами. Можна тут дістати і глиняні калініники, роботи наших домородних артистів, і поливанці, ба і кам'яні горщики, зроблені умисно на торг під св. Юром. Понижче гончарів бачимо високі гори та цілі фіри боднарських виробів. Тут торг ще більше оживлений: видно, що ті, які купують, не вміють, або не хотять, оцінити правдивої вартості виробів боднарських. Купець спускає з поданої ціни, а остаточно, розлючений, каже „крайнє слово”. Бойкий прочанин хапав купця за чуприну: зачинається метушня, а гірля летить на землю, немов скошена трава під косом. Напроти гончарів стоять дерев'яні буди з полотняними дахами; це, мабуть, магазини і гостиниці для приїжджих гостей та купців. По стінах тих буд, а навіть під окремим шатром, порозвішували кушнірі шапки. Та, видно, торг не ведеться, тих, що купують, майже не слідно, мабуть, нечують це зими.

Вниз, ближче до Посевуцького городу, видно більший майдан. Тут рух, повно народу, фіри ідуть одна за другою. Напереді іде широка ллядра запряжена паром сивих довгозвостих коней. По возові розселася вигідно якась поважна матрона з широкою білою капзую на голові; ошуто від неї сидить мабуть її супруг у циліндрі, що заліз йому на голову аби понижче вух, на кізлі сидить скушений візник. За ними проїхав якийсь селянин у високої шапці „на замісах”, одягнений в білу сирачину з „бородидцею” на плечах. Став між знайомими та розмовляв з прочанами, з котрими річично зустріється під святим Юром. Відно недалеко дорожю відбули, бо одяг показує, що це селяни з підільських, а найдали з стрийських сторін. Далі за возами бачимо наших гірняків, бойків та навіть лемків, у сіраку напашки, в насоснах штаних з сирачини та в легеньких ходачках. Один із них

(Закінчення на стор. 4-й)

ПРАЦЯ

ПРАЦЯ
для самотніх жінок або одружених пар. Замість 3-х днів на тиждень в хаті дається залатана плітка 3-х кімнат. Модер. мешкання на вулиці Hunterdon. Муж може дістати тимчасово "handyman" і т.д. 40 хвилин до Трентону. Платити або телефонувати.
BROOK HOLLOW FARMS,
Sergeantsville, N. J.
Lambertville 2-9377-1.

ПРАЦЯ

ПРАЦЯ
для самотніх жінок або одружених пар. Замість 3-х днів на тиждень в хаті дається залатана плітка 3-х кімнат. Модер. мешкання на вулиці Hunterdon. Муж може дістати тимчасово "handyman" і т.д. 40 хвилин до Трентону. Платити або телефонувати.
BROOK HOLLOW FARMS,
Sergeantsville, N. J.
Lambertville 2-9377-1.

ПРАЦЯ

ПРАЦЯ
для самотніх жінок або одружених пар. Замість 3-х днів на тиждень в хаті дається залатана плітка 3-х кімнат. Модер. мешкання на вулиці Hunterdon. Муж може дістати тимчасово "handyman" і т.д. 40 хвилин до Трентону. Платити або телефонувати.
BROOK HOLLOW FARMS,
Sergeantsville, N. J.
Lambertville 2-9377-1.

ПРАЦЯ

ПРАЦЯ
для самотніх жінок або одружених пар. Замість 3-х днів на тиждень в хаті дається залатана плітка 3-х кімнат. Модер. мешкання на вулиці Hunterdon. Муж може дістати тимчасово "handyman" і т.д. 40 хвилин до Трентону. Платити або телефонувати.
BROOK HOLLOW FARMS,
Sergeantsville, N. J.
Lambertville 2-9377-1.

ПРАЦЯ

ПРАЦЯ
для самотніх жінок або одружених пар. Замість 3-х днів на тиждень в хаті дається залатана плітка 3-х кімнат. Модер. мешкання на вулиці Hunterdon. Муж може дістати тимчасово "handyman" і т.д. 40 хвилин до Трентону. Платити або телефонувати.
BROOK HOLLOW FARMS,
Sergeantsville, N. J.
Lambertville 2-9377-1.

ПРАЦЯ

ПРАЦЯ
для самотніх жінок або одружених пар. Замість 3-х днів на тиждень в хаті дається залатана плітка 3-х кімнат. Модер. мешкання на вулиці Hunterdon. Муж може дістати тимчасово "handyman" і т.д. 40 хвилин до Трентону. Платити або телефонувати.
BROOK HOLLOW FARMS,
Sergeantsville, N. J.
Lambertville 2-9377-1.

ПРАЦЯ

ПРАЦЯ
для самотніх жінок або одружених пар. Замість 3-х днів на тиждень в хаті дається залатана плітка 3-х кімнат. Модер. мешкання на вулиці Hunterdon. Муж може дістати тимчасово "handyman" і т.д. 40 хвилин до Трентону. Платити або телефонувати.
BROOK HOLLOW FARMS,
Sergeantsville, N. J.
Lambertville 2-9377-1.

ПРАЦЯ

ПРАЦЯ
для самотніх жінок або одружених пар. Замість 3-х днів на тиждень в хаті дається залатана плітка 3-х кімнат. Модер. мешкання на вулиці Hunterdon. Муж може дістати тимчасово "handyman" і т.д. 40 хвилин до Трентону. Платити або телефонувати.
BROOK HOLLOW FARMS,
Sergeantsville, N. J.
Lambertville 2-9377-1.

ПРАЦЯ

ПРАЦЯ
для самотніх жінок або одружених пар. Замість 3-х днів на тиждень в хаті дається залатана плітка 3-х кімнат. Модер. мешкання на вулиці Hunterdon. Муж може дістати тимчасово "handyman" і т.д. 40 хвилин до Трентону. Платити або телефонувати.
BROOK HOLLOW FARMS,
Sergeantsville, N. J.
Lambertville 2-9377-1.

ПРАЦЯ

ПРАЦЯ
для самотніх жінок або одружених пар. Замість 3-х днів на тиждень в хаті дається залатана плітка 3-х кімнат. Модер. мешкання на вулиці Hunterdon. Муж може дістати тимчасово "handyman" і т.д. 40 хвилин до Трентону. Платити або телефонувати.
BROOK HOLLOW FARMS,
Sergeantsville, N. J.
Lambertville 2-9377-1.

ПРАЦЯ

ПРАЦЯ
для самотніх жінок або одружених пар. Замість 3-х днів на тиждень в хаті дається залатана плітка 3-х кімнат. Модер. мешкання на вулиці Hunterdon. Муж може дістати тимчасово "handyman" і т.д. 40 хвилин до Трентону. Платити або телефонувати.
BROOK HOLLOW FARMS,
Sergeantsville, N. J.
Lambertville 2-9377-1.

ПРАЦЯ

ПРАЦЯ
для самотніх жінок або одружених пар. Замість 3-х днів на тиждень в хаті дається залатана плітка 3-х кімнат. Модер. мешкання на вулиці Hunterdon. Муж може дістати тимчасово "handyman" і т.д. 40 хвилин до Трентону. Платити або телефонувати.
BROOK HOLLOW FARMS,
Sergeantsville, N. J.
Lambertville 2-9377-1.

ПРАЦЯ

ПРАЦЯ
для самотніх жінок або одружених пар. Замість 3-х днів на тиждень в хаті дається залатана плітка 3-х кімнат. Модер. мешкання на вулиці Hunterdon. Муж може дістати тимчасово "handyman" і т.д. 40 хвилин до Трентону. Платити або телефонувати.
BROOK HOLLOW FARMS,
Sergeantsville, N. J.
Lambertville 2-9377-1.

ПРАЦЯ

ПРАЦЯ
для самотніх жінок або одружених пар. Замість 3-х днів на тиждень в хаті дається залатана плітка 3-х кімнат. Модер. мешкання на вулиці Hunterdon. Муж може дістати тимчасово "handyman" і т.д. 40 хвилин до Трентону. Платити або телефонувати.
BROOK HOLLOW FARMS,
Sergeantsville, N. J.
Lambertville 2-9377-1.

ПРАЦЯ

ПРАЦЯ
для самотніх жінок або одружених пар. Замість 3-х днів на тиждень в хаті дається залатана плітка 3-х кімнат. Модер. мешкання на вулиці Hunterdon. Муж може дістати тимчасово "handyman" і т.д. 40 хвилин до Трентону. Платити або телефонувати.
BROOK HOLLOW FARMS,
Sergeantsville, N. J.
Lambertville 2-9377-1.

ПРАЦЯ

ПРАЦЯ
для самотніх жінок або одружених пар. Замість 3-х днів на тиждень в хаті дається залатана плітка 3-х кімнат. Модер. мешкання на вулиці Hunterdon. Муж може дістати тимчасово "handyman" і т.д. 40 хвилин до Трентону. Платити або телефонувати.
BROOK HOLLOW FARMS,
Sergeantsville, N. J.
Lambertville 2-9377-1.

ПРАЦЯ

ПРАЦЯ
для самотніх жінок або одружених пар. Замість 3-х днів на тиждень в хаті дається залатана плітка 3-х кімнат. Модер. мешкання на вулиці Hunterdon. Муж може дістати тимчасово "handyman" і т.д. 40 хвилин до Трентону. Платити або телефонувати.
BROOK HOLLOW FARMS,
Sergeantsville, N. J.
Lambertville 2-9377-1.

Спорт

ФИЛАДЕЛФІЯ, ПА.

ДЕЛПАРК — ТРИЗУБ
8:0 (5:0).
Філадельфія, 17 жовтня. — Тризуб без Королівки і Кришні, з д-ром Павличком в нападі. Третій з черги місцевих змагань тим разом не дописали. Наші прогнали їх навіть за високою. Причина — брутальна гра Делпарку, який змусив наших до уважності гри, а не давало їм можливість легше добиватися до наших воріт. Рінок брав Королівку і Кришні в обороні дав фатально відступити. Контужені Гарамис мусів піти до нападу, а його місце зайняв Чернівецький, який через брутальну гру господарів опинився аж в шпильці. Д-ра Павличку судили усекуку з трици, при кінці першої півграти, так, що дружина Тризуба абсолютно не мала шансів на здобуття хоча одної точки.
Гру починають наші, одначе господарі перебірають ініціативу в свої руки і вже в 5 хв. провадять 1:0. Гра починає загострюватися. Американці грають о класе вище, легко доходить до наших воріт і майже кожний стріл кінчається воротами. Недисциплинований в цьому дні Варварук не дає собі ради зі шпильками нападам противника. Гарамис, кульгавий, не міг нічого діяти. Наші, маючи перед собою брутальних господарів, старалися оминати всієї ситуації з ними. Інтервенції у судді не давали жадного ефекту. І

так в 17, 19, 25 і 38 хв. падають непрошені ворота. За словни образам судді, д-ра Павличка вже більше не вертається на грище.
Друга півграти дещо змінилася. Американці трохи змінили і наші перебрали ініціативу в свої руки, але брак стрільців, не дозволив нашим захисникам хоча один мити до сітки. Одинадцять і це не перешило господарів в 1-й, 14-й і 30-й хв. стріли в ворота. Якщо наші були грати в першій півграти, так як в другій, то напевно вислід був би зовсім інший. Треба признати, що противник мав свої брутальні гри, показався дружним зиграною, швидкою і технічно перевищав наших.
На маргінесі цих змагань треба пригадати нашим змагунам одне, що як вони вміють чесно програвати, хай і вміють чесно програвати. Всіх неперітливих дискусій залізничні компетентні чинники, бо такі дискусії не приносять абсолютної жадної користі. — Глядачів понад 200.

КНИЖКИ-ЖУРНАЛИ

Вже появилася у Вн. "Нашим Дітям" Об'єднання Працівників Дитячої Літератури актуальна світлинколітська сценка п. з. **ДЗВІНКИ СВЯТОГО МИКОЛАЯ** пера Р. Заводовича. Ціна 50 ц. Для покриття копій видання прийнято замовлення найменше на два примірники \$1.00. Пересилку платимо самі! Замовлення і гроші слати на адресу:
OPDL
c/o Yevshan-Zilla
286 Lisgar Ave., Toronto Ont., Canada

ГОСПОДИНЯ

Замовлення і гроші слати на адресу:
OPDL
c/o Yevshan-Zilla
286 Lisgar Ave., Toronto Ont., Canada

ГОСПОДИНЯ

Замовлення і гроші слати на адресу:
OPDL
c/o Yevshan-Zilla
286 Lisgar Ave., Toronto Ont., Canada

ГОСПОДИНЯ

Замовлення і гроші слати на адресу:
OPDL
c/o Yevshan-Zilla
286 Lisgar Ave., Toronto Ont., Canada

ГОСПОДИНЯ

Замовлення і гроші слати на адресу:
OPDL
c/o Yevshan-Zilla
286 Lisgar Ave., Toronto Ont., Canada

ГОСПОДИНЯ

Замовлення і гроші слати на адресу:
OPDL
c/o Yevshan-Zilla
286 Lisgar Ave., Toronto Ont., Canada

ГОСПОДИНЯ

Замовлення і гроші слати на адресу:
OPDL
c/o Yevshan-Zilla
286 Lisgar Ave., Toronto Ont., Canada

ГОСПОДИНЯ

Замовлення і гроші слати на адресу:
OPDL
c/o Yevshan-Zilla
286 Lisgar Ave., Toronto Ont., Canada

ГОСПОДИНЯ

Замовлення і гроші слати на адресу:
OPDL
c/o Yevshan-Zilla
286 Lisgar Ave., Toronto Ont., Canada

ГОСПОДИНЯ

Замовлення і гроші слати на адресу:
OPDL
c/o Yevshan-Zilla
286 Lisgar Ave., Toronto Ont., Canada

ГОСПОДИНЯ

Замовлення і гроші слати на адресу:
OPDL
c/o Yevshan-Zilla
286 Lisgar Ave., Toronto Ont., Canada

ГОСПОДИНЯ

Замовлення і гроші слати на адресу:
OPDL
c/o Yevshan-Zilla
286 Lisgar Ave., Toronto Ont., Canada

ГОСПОДИНЯ

Замовлення і гроші слати на адресу:
OPDL
c/o Yevshan-Zilla
286 Lisgar Ave., Toronto Ont., Canada

ГОСПОДИНЯ

Замовлення і гроші слати на адресу:
OPDL
c/o Yevshan-Zilla
286 Lisgar Ave., Toronto Ont., Canada

Повідомлення УНК

В СПРАВІ РОЗІСЛАННЯ ВИКАЗІВ ПЛАТНИКІВ НАЦІОНАЛЬНОГО ДАТКУ І ЖЕРТ-ВОДАВЦІВ УКРАЇНСЬКОГО НАРОДНОГО ФОНДУ

Український Конгресовий Комітет Америки оцим повідомляє, що до всіх місцевостей у США, де мешкають українці, висладо Викази Платників і Жерт-Водавців Українського Народного Фонду з тої місцевості за усі чотири роки існування Українського Конгресового Комітету, а де Відділів нема, то до поодиноких громадян — по 6 п'ятиріччів на кожну місцевість.
Завдання цих Виказів — подати образ жертвенності українського громадянства на Народний Фонд в поодиноких поселеннях, а мета — що жертвенність піднести.
Вислали Викази Відділи Українського Конгресового Комітету мають передати для інформації також більшим місцевим українським організаціям. Ці викази податимуть важливий конкретний матеріал для з'ясування, оскільки українські громадяни в поодиноких місцевостях виконують стій національні обов'язки, а також дають нагоду для скликання спеціальних зборів, з метою обговорення справи Народного Фонду в даній громаді.
Подання про зазначене, Український Конгресовий Комітет

Американці повідомляють усіх українських громадян, що вони мають можливість оглянути в місцевих Відділах Українського Конгресового Комітету, а також в більших місцевих організаціях ці Викази Платників і Жерт-Водавців Українського Народного Фонду, ознайомитися зі станом жертвенності своєї Громади і прийняти ініціативу та взяти участь в акції на користь Народного Фонду, маючи на увазі головну мету: піднесення і скріплення української справи на міжнародному форумі та уможливлення найширшої праці на всіх ділянках українського життя.

Український Конгресовий Комітет Америки.

Донька бывшего президента Маргарет Труман, промовляючи на зборах Демократичної і Ліберальної Партиї разом із Ф. Д. Рузвельтом і Алереллом Гарриманом, закликала виборців реструктуризувати ти голосувати за демократичних кандидатів.

Business Opportunity

DONUT SHOP — RETAIL
Повне влаштування. Бизнес, положення. Пересічно 1000 туристів щодня, легко поблизити. Добре життя. Властник продас по д. уміркований ціні.
Телефон власника: EV 4-9060 or EV 5-2075

Business Opportunity

Робити СУКОНОК
Повне влаштування з товаром. Добре бизнес, положення. Можна поліпшити життя. Досконала нагода для кращого. Властник відходить, продас по д. умір. ціні.
Тел. власника: GE 9-8028

Business Opportunity

ЛАНЧОНЕТА
Модерне повне влаштування. Добре бизнес, положення, багаторазово, склеп при голом дорозі. Властник продас з уваги на недугу по д. умір. ціні.
Тел. власника: JA 6-9548

Business Opportunity

НАГОДА НА ЦІЛЕ ЖИТТЯ
Чудовий дім і делікатесен за половину ціни. Околиця Woodbridge. Як не побачите, не повірите.
FRANK P. SIWEC & CO.
336 State St., Perth Amboy, N. J. VA 6-4496

Business Opportunity

РІЗДВЯНІ КАРТКИ
В КОЛЬОРАХ РЕЛІГІЙНИХ 12 за \$1.00
СВІТЛІКІ І РЕЛІГІЙНИ ((Ангелівського, Козака і Богачевської) 10 за \$1.00
Кричевської — 15 ц. за штуку.
Замовлення слати на адресу:
"СВОБОДА"
81-83 Grand Street
Jersey City, N. J.

Business Opportunity

БЕЗПЛАТНА ПРОБА
на релігійні бої АРТРИТИС
Коли Ви ніколи не вживали ліку званого ROSSE TABS на ці незначні мускулярні недомогання й бої, злучені з релігійним і вапняним жид, або з нервовим запаленням, то чому не спробувати його сьогодні на наш кошт. Його вживають тисячі людей впродовж 30 років.
Безплатно для читачів нашої газети.
Запрошуємо Вас випробувати його без ніяких копій. Дозвольте, щоб ми вислали Вам пакунок повної величини. Замовляйте безплатно 24 таблиці. Коли не буде вдоволені палітальною-часовою-поліцією, зверніть нам решту й не буде нам вини нічого. Така проба не буде коштувати Вас ні одного цента. Не вислайте грошей. Пішліть лише негайно Ваше ім'я й адресу до:
ROSSE PRODUCTS CO.
Dept. O-5,
2708 Farwell Avenue
Chicago 45 Ill.

Business Opportunity

УВАГА!
Вже появилася в продажу **МУЖЕСЬКИЙ ПЕРСТЕНЕЦЬ З ТРИЗУБОМ!**
Перстень зроблений з 14 каратного (європейського) золота з повною гарантією і важить 23 грами. Тризуб вирізьблений по-мистецьки та вивпнений золотом в камені шafirового кольору.
Ціна цього перстенця тільки \$39.50

Business Opportunity

Користайтеся з цієї небувалої нагоди і набувайте цю чудову річ! Замовляйте або безпосередньо в організації до якої Ви належите, або в кранціці золотарських виробів **МИХАІЛА ДВОРСЬКОГО**, 688 Гадсон Евеню, Рачестер 21, Н. П.

Business Opportunity

Хай не буде ані одного Українця, який не скористав би з цієї небувалої нагоди, та не набув собі цього перстенця — що кожної хвилини буде нам пригадувати „кто ми такі і чий ми діти“!!!!
При писемних замовленнях просимо подати вибір пальця.
• Велі замовлення поладжусьмо негайно! •

Business Opportunity

ТАРЗАН, ч. 3360. Іде додому.
SHOUTING, "LONG LIVE KING THUDOS!" THE CROWD HURRIED TOWARD THE CITY TO OPEN THE DUNGEONS AND RELEASE THE POPULAR AND WELL-LOVED FATHER OF DORIA AND PROCLAIM HIM KING.

Business Opportunity

Вигукуючи „Нехай довго живе король Тудос!“, юрба поспішила до міста, щоб відчинити темницю і звільнити популярного та улюбленого батька Дорі і проголосити його королем.

Business Opportunity

ТАРЗАН І ДЖЕЙН БУЛИ САМІ. „Моя батьківщина лежить за горами“, — сказав Тарзан. — Ми відчуваємо ваш брак, — відповів Джейн. — До побачення, приятелю.

Business Opportunity

ТАРЗАН І ДЖЕЙН БУЛИ САМІ. „Моя батьківщина лежить за горами“, — сказав Тарзан. — Ми відчуваємо ваш брак, — відповів Джейн. — До побачення, приятелю.

Business Opportunity

Тарзан знову стояв на високій гірці, звідки він перший раз побачив місто Антору. Раптом він обернувся і пішов в напрямі своїх любих джунглів, додому.

Business Opportunity

Business Opportunity

ЧАСТИНИ ДО АВТ — РОБІТНИ НАПРАВІ АВТ
Виз. нарізне положення: Пов. впрод. засноване 18 р. при Гра-Натт Авт. — Brooklyn. Властник продас по д. уміркований ціні з уваги на іншіш бизнес.
Тел. власника: EV 7-4362

Business Opportunity

ДЕЛІКАТЕСЕН
Добре влаштування. Добре бизнес, положення в Westchester. Річно \$85,000. Винайм. Надається для спільників або подружжя.
Телефонувати: NE 6-5108

Business Opportunity

LUNCHEONETTE — FOUNTAIN
Продж. авт. винайм. Повне повне влаштування. \$600 тижневий прихід, легко поблизити. Властник не може сам провадити бизнес, тому продас для подружжя або спільників. Тільки за \$8,000. Зайдіть до власника: 1015 Bedford Ave., Brooklyn, N.Y. Phone MA 2-9852

Радіо, TV, напіва 8 облуга. Повне влаштування. 3 кімнати, бизн. положення Brooklyn. Доб. прихід. Низ. рент — винайм. Нагода для Г.І. з уваги на другу. Властник продас по д. уміркований ціні.
Тел. власника: PR 4-6588

Кранціца — Овочі — Гросерія також печива (впродовж 6 бльоні нем. пектор) трок. Властник 3-кім. мешкання — пар. отримання. \$70 місячно за склеп і мешкання. Винайм за 3 роки. Бизнес, положення. Властник продас тільки за \$6,000 готівки. Питайте за Chris. Gedney 8-9585

Business Opportunity

REAL ESTATE
ФАРМИ НА ПРОДАЖ
Біля великого фабрики міста, де с фабрики бронзу і копру — де с постійна праця і в день і вночі.
98-акр. фарма, урожайна земля, добрі будинки, електрика, при добрій дорозі, 11 корів, пар. коней, трактор, трок. Властник продас з уваги на старість і брак робочих рук. Велика сільська вартості \$10,000 і місце на 50 корів. Ціна \$15,000, половина готівки.
Фарма 25 акр., 5 акр. лісу, добрі будинки, дім 5 кімнат, електрика, при стейт. дорозі, близько фабрики міста. Ціна \$4,500, вплата \$2,000.
300-акр. фарма, добра земля, 50 акр. лісу, при добрій дорозі, добрі будинки, всі фермерські машини, 12 ділних корів, місячний дохід з молока \$1,300. Ціна \$42,000, готівки \$2,000, решта на догінні сплати. Масло фарми дорожчі й дешевші, за яку тільки ціну Ви собі бажаєте. Пішліть до нас по дальшій інформації та умовини купни впрод до свого земліка:
STANLEY SZCZERBAN
311 Lynch Street, Rome, N. Y.

Business Opportunity

WESTCHESTER
Солідний мурований 7 род. дім, в дорозі стейт. Гараж на 5 авт. Олив. огрівання. 2 склепи в Yonkers. Прихід. Добра ділянка. Бл. шкіль. склепів, церков і комунікацій. Добре купно — продасється помірковано.
Тел. власника: Yonkers 3-8235

Business Opportunity

НОВІ 2-РОД. ДОМ
Околиця St. Paul's, 58-62 Bull Теттасе. Фронт з цегли і ка-міння. 4 і 5 кімн., кахлева ланічка, велика ках. кухня, об-тяжковані стіни. Гараж на 2 авт.
Будлер — ES 5-8093 (N.J.)
Відкрито до огляд. суб. і неділі

Business Opportunity

BUSH TERMINAL SECTION
2 поверх. Мала фабрика. Оливне огрівання "air conditioned". Продаж або винайм. Продаж за строю.
Телефон: SOUTH 8-2942

Business Opportunity

HILLSIDE AVE.
Мурований 10 апартаментовий дім. Високий мортгедж. Понад 20% чистого доходу.
ELSE & NELSON
118-18 Rockaway Blvd., Ozone Park, Phone VI 3-5024

Business Opportunity

КУПУЙТЕ В ПІДПРИЄМСТВАХ ЦО ОГОЛОШУЮТЬСЯ В